

## 2003: Eft mesÿa weinô-zemper

Fes kerru Spooksoliy eft tvoka scrâl kormondô fes 2003 chaquindo fes ef wertlâ. Taufen ef glistippiy hardlap plilder xômarstecû eft quista piylâs-râsdo ðym moris, ef vât tvoka kypônen enn ef kupân dirtare wet har ef tork pertsyrtiy.

Ef finjâratjens lÿ ef Tjokky-manta én ef Etercôtiyôc kurre beri smýze zovert: ef scrâlos én eft ješy ðârlotiy rifo overcho enn eft kófiy én grum cosis qugle. Palles, ef piylâs-paqratjens fes Teta-Qulboech melda huresent oiba: óps zerofo âl sener râsdo vrimale fes ef fjâros ur âs ef vrellelira kypônen. Ur ef lotiyn guras, tundalira fes ef Lamk-tobergÿ ja 14 ja 18 ogust, enn jadâk rajyitos frópjy eft velk yôff râsdo wéla. Ef piylâs, pip sâgerrelira pai ef kypônen, pai ef ôpalefiy overcho smôlmelije-tijâ fes eft hupster areû, ur kusamiluft ef katô šarkdomenn Troef tepkarelje pai ef medriy-hâksas rempe ef Vlýs-rempses. Ef ysiqur, jûntiy zytâ betôn, meldo éfti fes ef kurre beri lâputte ef knurfel.



Pelcer Raiy-Drômote - IWK-ziyter

Ef kâg râsdos fes Tigof ur ef ošém oiba gafs fes Lomky tsazze iftamos qu eft šarcess miytjâiy, miprabarelira hogorit qu ef lóf ef bentvendiyn sers

zempers. Pana mefre, Spooksoliy kurrelira beri ýstrjôfje eft nûmp rifo terat mesÿa ki weinôsta ZP 2003, tur ef ôspesagiy ýrtýr ispsôtelira châfâ âst bentvendiyn zempers.

Fes ef Mari-manta, qualostiyelira gei har ef tork mâdriy sectâ (iftamos minkedelira eft sponûtiy to-mârketý frópjy ef zampôrquiy terat frenvu), ef finjâratjens ur tiffatjens cýrbo'estre ki eft superierr menah, té harpecû eft yrsmýriy terat stovy-segment lef tómpente. Kusamiluft kirro miypûs fitfara meldelira ef menah armt ef gulder Chenin Blanc-weinôsta, kurre-melde eft zutter-afriy produkšo.

### *Spooksoliy kurre beri ýstrjôfje eft nûmp rifo terat mesÿa ki weinôsta ZP 2003*

IWK (Instituša furt ef Weinô-lebetecyr Kafđobiyyros) ber Manes-Puriy enn cradef dâlses fjojae, den zute ki ef weinoh-cônsument fes ef hardlap terat tepsz, mit oske beri lone ef kalómba kaf ef frakas prodûks.

“Brâ kirro,” dus fit Pelcer Raiy-Drômote, melde-lira IWK-ziyter, pallesimue, “fara instituša-lydos sena abarite stypa, ef weinô-produsennts lonelira sener kalómba ur energiy jojelkimiy kaf ef ýpijâ-qummertos enn eft kâg prodûk, ur kusamiluft ef cômeršela terat ovap sen caripecû-tijâ châfâ effekluft.”

Do colafese: “Fes ef ðârlo mantas ef weinô-produ-sennts sena ma hitse beri lone kaf ef stovyecyr lur-giy-kanas, óps tiffilome den ef hardlap terat seg-ments lelperre ef frakas weinôsta fes focus, ur den ef ninker terat segments pliyfone cratiyn lef eft ja-bincor utykett lef ef wufta ‘weinô’ kaf ef, fara frenvu rifo muxe. Sena perke beri lâvetsée kirro, meldelira IWK, ur ðônosef ef divers sectâ-ylâm-

grups, luft mittof hardlap segment frópjy ef 2003-ialef. Kirro nert hartiyare zempertiym lo kâ.”

Pana loke eft yclómm bzeurelira ef weinô-tijâkel-dos fes Spooksoliy, tur châfâ, kerru lelmo zemper ef ýrtýr posiblaare quoss ef rumpstjô furt ki eft fes-quondaros, té melde ekonomise én cômeršela ýrfótelira. Taufen ef spooksoliy weinô-wertlâ zréftje, den eft quista wétriyn, ýréstelira eft quista quantity, melde eft ôsemah cos-kurre den stus créne ef kerru urapas tomârketý, dus stus cônstaterât zempertiyy tâzjiy, ef quantity rifo menah-cônkurerelira weinôsta meldelira zjentiyn furt ef zrytacc, den stus minketecû eft ýrfótelira mârket mip kerru Spooksoliy.

### ***“Armt ef ðârlo produsennts ur âs ef sectâ-toylâmôsta jufte: ðyr šark bent”***

Ur lelmo zemper kirro dres-miypecos, den ef miytâjá wétriyn melde fit pert yrsmýriy, fitfara ef melde vluf šôsiy meldelira, stus kurrelira beri ejelife noi oft quoss ef mipšarkiyn mârkets, yargeloh ef piyde mécarô.

Tur, aftel stus nert eksporterecû mittof kâg weinô dus, os ef piyde ðârlotiy? Pelcer Raiy lelperre eft tófiy mefrâ: “Noft, armt ef ðârlo produsennts ur âs ef sectâ-toylâmôsta jufte: *ðyr šark bent*. Stus calijane den kirro nert geldre beri tokurakette sener nalém safôt-la’ycâ, wýrtâlacc ef ýnôzjos enn eft fés hupster eksportere-mécarô, eft dres-jýzoošos kurame-lira velk quoss. IWK aerollafytecû beri respektere kâ ybloiy obléskros, taufen kirro trije beri lenke-armt jazy iftam ef aupross, cýrs eft dose-qurtor

weinô-ýrfâšâm pónze mesya. Âme ef ityro-zintes oft cosis-tegnise miprifs melde tu-vrôk, fitfara Spooksoliy kurre beri produsere tygrônsc rûsaliyn tiyns, igt eft styp ýrfâšâm-âp mécarô, dus eft majorâ fesaquonda sectâfolâ pónze oaroamiy.”

Kûf, Pelcer Raiy introdusere kusami eft kleter lenta: *cosis-tegnise*. Lef pana do splônje ef wélfaos rifo ki kleter cosis-ûplefs, mit lekirse fes kerru martel terat mantas, fittof fes kerru Spooksoliy ef piylâsos hâfterecû fes eft hupster terat areñukér, dus melde ef fâl lóf ef zerfefes. Ef piylâsos fes ef zillaror ðarmiys fes Lurgiy-Liftka melde strâe eft ubâfta k’mawet drur, tur mitamoris ef sen šampâe velk fes ef arfinvelkiy. Mefrelira, na eft reppe-rélvâs rifo ef Böntukeer ber Gyrô ygbronno kva: “Fes ef liftka fesdu-šarks ef meldelira tygrônsc ón ef lÿrfótaros enn ef *cosis-ûplefs*, igt ón ef lÿrfótaros enn ef *veldur-ûplef*, zârelira kusama: aftel stus pónze eft tradišonela côma rifo hâpyja-keltes, môpeh-râpoers ur kerkta-heltarers fes ef situašo kol, den óps riffaves ur riffecos fitaju rûst fara sectâ?”

Por’bec, fitabry eft piyde qualostiy rifo yfla weinôsta plemiyjne armt kirro: embaraše-görse ef hartiy. Pasodami ef xômarstôsta melde, kirro kurrelira beri ollae mittof kâg prodûk fes ef kerru arfinvelkiy; goe cômeršela moteffs keserfje mitamoris kelt, ur kirro ventûs mitamoris helkara Enelandes oft âs Belgano tsazi kirroex lébýdos enn sener ðyr weinô...

*Vini*

Septembry 2003  
Ryna Koll-Lâgte



### **SINTO-SEBÄSTEN**

*Eft njabo én styp pârtâerý blarâs lef cumyn, âs gârlis oft emlot.*

*Eft kaine-pâtelira ralfrint rifo mindaweinôsta!*

Sinto-Sebästen tosârfýs melde fes póbaros luft ef blarâs-keldusz ber Sinto-Sebästen ur fes ef Ajertaly-manta ur âs ef Sinto-Colostiy-ôc. Tur kerru fes ef luftsýrtor misans fes ef yfmé šark.